



## Cross-Border Marketing Disclaimers 跨境市场免责声明

若本文与英文范本有所出入，一切以英文原文为依据。

**General:** The document provided by Oversea-Chinese Banking Corporation Limited, Singapore (“OCBC Singapore”) is for general information only and is not intended for anyone other than the recipient. It does not take into account the specific investment objectives, financial situation or particular needs of any particular person, and does not constitute an offer or solicitation by OCBC Singapore to buy or sell or subscribe for any security or financial instrument or to enter into a transaction or to participate in any particular trading or investment strategy nor an advice or a recommendation with respect to such financial products. This document may not be published, circulated, reproduced or distributed in whole or in part to any other person without OCBC Singapore’s prior written consent. This document is not intended for distribution to, publication or use by any person in any jurisdiction, where such distribution, publication or use would be contrary to applicable law or would subject OCBC Singapore and its related corporations, connected persons, associated persons and/or affiliates to any registration, licensing or other requirements within such jurisdiction.

**一般声明:** 本文件由新加坡华侨银行有限公司(“新加坡华侨银行”)提供，仅作参考资料使用，除收件人外，不为其他任何人之目的使用。本文件不考虑任何特定人士的具体投资目标、财务状况或特定需求，也不构成新加坡华侨银行对任何证券或金融工具的购买、出售或认购、进行交易或参与任何特定交易或投资策略的要约或招揽，也不构成对此类金融产品的建议或推荐。未经新加坡华侨银行事先书面同意，不得将本文件全部或部分出版、散布、复制或分发给任何其他人。本文件不打算在任何分发、发布或使用本文件将违反适用法律，或将使新加坡华侨银行及其相关公司、相关人员、关联人员和/或关联公司在该管辖区内遵守任何注册、许可或其他要求的管辖区分发、发布或供任何人士使用。

**Brunei:** This document has not been delivered to, licensed or permitted by the Brunei Darussalam Central Bank, the authority as designated under the Brunei Darussalam Securities Markets Order, 2013 and the Banking Order, 2006; nor has it been registered with the Registrar of Companies, Registrar of International Business Companies or the Brunei Darussalam Ministry of Finance. The relevant securities or products are not registered, licensed or permitted by the Brunei Darussalam Central Bank or by any other government agency or under any law in Brunei Darussalam. Any offers, acceptances, sales and allotments of the relevant securities or products shall be made outside Brunei Darussalam.

**文莱:** 本文件尚未交付且未获得文莱达鲁萨兰国《2013年文莱达鲁萨兰国证券市场规则》和《2006年银行规则》下指定的文莱达鲁萨兰国中央银行的授权或许可；也没有在公司注册处、国际商业公司注册处或文莱达鲁萨兰国财政部登记。相关证券或产品未经文莱达鲁萨兰国中央银行或任何其他政府机构或文莱达鲁萨兰国任何法律的登记、授权或许可。相关证券或产品的任何要约、承兑、销售和分配均应在文莱达鲁萨兰国境外进行。

**Hong Kong:** The document provided by OCBC Singapore is for general information only and is not intended for anyone other than the recipient. It does not take into account the specific investment objectives, financial situation or particular needs of any particular person, and does not constitute an offer or solicitation by OCBC Singapore to buy or sell or subscribe for any security or financial instrument or to enter into a transaction or to participate in any particular trading or investment strategy nor an advice or a recommendation with respect to such financial products. This document may not be published, circulated, reproduced or distributed in whole or in part to any other person without OCBC Singapore’s prior written consent. This document is not intended for distribution to, publication or use by any person in any jurisdiction, where such distribution, publication or use would be contrary to applicable law or would subject OCBC Singapore and its related corporations, connected persons, associated persons and/or affiliates to any registration, licensing or other requirements within such jurisdiction.

**香港:** 本文件由新加坡华侨银行提供，仅作参考资料使用，除收件人外，不为其他任何人之目的使用。本文件不考虑任何特定人士的具体投资目标、财务状况或特定需求，也不构成新加坡华侨银行对任何证券或金融工具的购买、出售或认购、进行交易或参与任何特定交易或投资策略的要约或招揽，也不构成对此类金融产品的建议或推荐。未经新加坡华侨银行事先书面同意，不得将本文件全部或部分出版、散布、复制或分发给任何其他人。本文件不打算在任何分发、发布或使用本文件将违反适用法律，或将使新加坡华侨银行及其相关公司、相关人员、关联人员和/或关联公司在该管辖区内遵守任何注册、许可或其他要求的管辖区分发、发布或供任何人士使用。

**Indonesia:** The offering of the investment product in reliance of this document is not registered under the Indonesian Capital Market Law and its implementing regulations, and is not intended to constitute a public offering of securities under the Indonesian Capital Market Law and its implementing regulations. According, this investment product may not be offered or sold, directly or indirectly, within Indonesia or to Indonesian citizens (wherever they are domiciled or located), entities or residents, in any manner which constitutes a public offering of securities under the Indonesian Capital Market Law and its implementing regulations. In compliance with the Indonesian Capital Market Law and Regulation of the Indonesian Financial Service Authority No. 30/POJK.04/2019, the investment product in this document may not be distributed in Indonesian or to any Indonesian citizens (wherever they are domiciled or located), entities or residents. The investment product in this document has not been and will not be registered or filed with to the Indonesian Financial Service Authority.

**印尼:** 根据本文件提供的投资产品未根据印度尼西亚《资本市场法》及其实施条例进行注册, 也无意构成印度尼西亚《资本市场法》及其实施条例下的证券公开发行。因此, 该投资产品不得直接或间接在印度尼西亚境内或向印度尼西亚公民(无论其住所或所在地)、实体或居民以构成证券公开发售的任何方式提供或销售。根据印度尼西亚资本市场法律和印度尼西亚金融服务管理局第30/POJK.04/2019号条例, 本文件所述投资产品不得在印度尼西亚境内或向印度尼西亚公民(无论其住所或所在地)、实体或居民分发。本文件所述投资产品尚未且将不会向印度尼西亚金融服务局注册或备案。

**Japan:** The information contained in this document is for general reference purposes only. It does not have regard to your specific investment objectives, financial situation, risk tolerance and particular needs. Nothing in this document constitutes an offer to buy or sell or an invitation to offer to buy or sell or a recommendation or a solicitation to buy or sell any securities or investment. You acknowledge that nothing in this document constitutes investment or financial advice or any advice of any nature.

**日本:** 本文件所载信息仅供一般参考之用。并不考虑您的具体投资目标、财务状况、风险承受能力和特定需求。本文件的任何内容均不构成购买或出售任何证券或投资的要约, 或购买或出售任何证券或投资的邀请, 或购买或出售任何证券或投资的推荐或招揽。您承认本文件中的任何内容均不构成投资或财务建议或任何性质的建议。

**Labuan:** OCBC Singapore does not hold any licence, registration or approval to carry on any regulated business in Labuan (including but not limited to any businesses regulated under the Capital Markets and Services Act 2007 and the Labuan Financial Services and Securities Act 2010 of Malaysia), nor does it hold itself out as carrying on or purport to carry on any such business in Labuan. Any services provided by OCBC Singapore to residents of Labuan are provided solely on an offshore basis from outside Labuan, either as a result of “reverse enquiry” on the part of the Labuan residents or where OCBC Singapore has been retained outside Labuan to provide such services. As an integral part of the provision of such services from outside Labuan, OCBC Singapore may from time to time make available to such residents documents and information making reference to capital markets products (for example, in connection with the provision of fund management or investment advisory services outside of Labuan). Nothing in such documents or information is intended to be construed as or constitute the making available of, or an offer or invitation to subscribe for or purchase any such capital markets product.

**纳闽:** 新加坡华侨银行没有持有任何执照、注册或批准以在纳闽经营任何受管制的业务(包括但不限于根据马来西亚2007年《资本市场和服务法案》和2010年《纳闽金融服务与证券法令》受管制的任何业务), 也没有表明自己在纳闽经营或意图经营任何此类业务。新加坡华侨银行向纳闽居民提供的任何服务仅在离岸基础上从纳闽境外提供, 或者是纳闽居民进行“反向查询”的结果, 或者是新加坡华侨银行受聘在纳闽境外提供此类服务。作为从纳闽境外提供此类服务的一个组成部分, 新加坡华侨银行可能会不时向此类居民提供提及资本市场产品的文件和信息(例如, 与纳闽境外提供基金管理或投资咨询服务相关的文件和信息)。此类文件或信息中的任何内容均不得解释为或构成提供认购或购买任何此类资本市场产品的要约或邀请。

**Malaysia:** OCBC Singapore does not hold any licence, registration or approval to carry on any regulated business in Malaysia (including but not limited to any businesses regulated under the Capital Markets and Services Act 2007 of Malaysia), nor does it hold itself out as carrying on or purport to carry on any such business in Malaysia. Any services provided by OCBC Singapore to residents of Malaysia are provided solely on an offshore basis from outside Malaysia, either as a result of “reverse enquiry” on the part of the Malaysian residents or where OCBC Singapore has been retained outside Malaysia to provide such services. As an integral part of the provision of such services from outside Malaysia, OCBC Singapore may from time to time make available to such residents documents and information making reference to capital markets products (for example, in connection with the provision of fund management or investment advisory services outside of Malaysia). Nothing in such documents or information is intended to be construed as or constitute the making available of, or an offer or invitation to subscribe for or purchase any such capital markets product.

**马来西亚:** 新加坡华侨银行没有持有任何执照、注册或批准以在马来西亚经营任何受管制的业务(包括但不限于根据马来西亚2007年《资本市场和服务法案》受管制的任何业务), 也没有表明自己在马来西亚经营或意图经营任何此类业务。新加坡华侨银行向马来西亚居民提供的任何服务仅在离岸基础上从马来西亚境外提供, 或者是马来西亚居民进行“反向查询”的结果, 或者是新加坡华侨银行受聘在马来西亚境外提供此类服务。作为从马来西亚境外提供此类服务的一个组成部分, 新加坡华侨银行可能会不时向此类居民提供提及资本市场产品的文件和信息(例如, 与马来西亚境外提供基金管理或投资咨询服务相关的文件和信息)。此类文件或信息中的任何内容均不得解释为或构成提供认购或购买任何此类资本市场产品的要约或邀请。

**Myanmar:** The provision of any products and services by OCBC Singapore shall be solely on an offshore basis. You shall ensure that you have and will continue to be fully compliant with all applicable laws in Myanmar when entering into discussion or contracts with OCBC Singapore.

**缅甸:** 新加坡华侨银行提供的任何产品和服务应完全在离岸基础上进行。在与新加坡华侨银行进行谈判或签订合同时, 您应确保已经并将继续完全遵守缅甸的所有适用法律。

**Oman:** This document does not constitute a public offer of investment, securities or financial services in the Sultanate of Oman, as contemplated by the Commercial Companies Law of Oman (Royal Decree No. 18/2019), Banking Law of Oman

(Royal Decree No. 114/2000) or the Securities Law of Oman (Royal Decree No. 46/2022) and the Executive Regulations of the Capital Market Law (Ministerial Decision No. 1/2009) or an offer to sell or the solicitation of any offer to buy nonOmani investment products, securities or financial services and products in the Sultanate of Oman. This document is strictly private and confidential. It is being provided to a limited number of sophisticated investors solely to enable them to decide whether or not to make an offer to invest in financial products mentioned in this document, outside of the Sultanate of Oman, upon the terms and subject to the restrictions set out herein and may not be reproduced or used for any other purpose or provided to any person other than the original recipient. Additionally, this document is not intended to lead to the making of any contract within the territory or under the laws of the Sultanate of Oman. The Financial Services Authority of Oman and the Central Bank of Oman take no responsibility for the accuracy of the statements and information contained in this document or for the performance of the financial products mentioned in this document nor shall they have any liability to any person for damage or loss resulting from reliance on any statement or information contained herein.

**阿曼：**本文件不构成阿曼《商业公司法》(第18/2019号皇家法令)、《阿曼银行法》(第114/2000号皇家法令)或《阿曼证券法》(第46/2022号皇家法令)和《资本市场法执行条例》(第1/2009号部长决定)所规定的在阿曼苏丹国投资、证券或金融服务的公开要约，也不构成在阿曼苏丹国出售非阿曼投资产品、证券或金融服务及产品的要约。本文件为严格私人与保密文件。本文件向有限数量的资深投资者提供该文件，仅是为了使他们能够决定是否在阿曼苏丹国境外，根据本文件规定的条款和限制，对本文件中提到的金融产品进行投资，本文件不得复制或用于任何其他目的，也不得提供给原始接收人以外的任何人。此外，本文件无意导致在阿曼苏丹国境内或根据阿曼苏丹国法律签订任何合同。阿曼金融服务管理局和阿曼中央银行对本文件中包含的声明和信息的准确性或本文件中提及的金融产品的性能不承担任何责任，也不对任何人因依赖本文件中包含的任何声明或信息而造成的损害或损失承担任何责任。

**Saudi Arabia:** The Bank has not received authorization or licensing from the Saudi Arabian Monetary Agency or any other governmental authority in the Kingdom of Saudi Arabia to carry on banking business within the Kingdom of Saudi Arabia and the Bank does not hold itself out as carrying on, and does not carry on banking business.

**沙地阿拉伯：**本银行并未获沙地阿拉伯金融管理局或任何其他沙地阿拉伯政府机构授权或许可在沙地阿拉伯境内开展银行业务，也没有表明自己在开展业务，并且也不经营银行业务。

**South Korea:** The document provided by OCBC Singapore is for general information only and is not intended for anyone other than the recipient. It does not take into account the specific investment objectives, financial situation or particular needs of any particular person, and does not constitute an offer or solicitation by OCBC Singapore to buy or sell or subscribe for any security or financial instrument or to enter into a transaction or to participate in any particular trading or investment strategy nor an advice or a recommendation with respect to such financial products. This document may not be published, circulated, reproduced or distributed in whole or in part to any other person without OCBC Singapore's prior written consent. This document is not intended for distribution to, publication or use by any person in any jurisdiction, where such distribution, publication or use would be contrary to applicable law or would subject OCBC Singapore and its related corporations, connected persons, associated persons and/or affiliates to any registration, licensing or other requirements within such jurisdiction.

**韩国：**本文件由新加坡华侨银行提供，仅作一般资料使用，除收件人外，不为其他任何人之目的使用。本文件不考虑任何特定人士的具体投资目标、财务状况或特定需求，也不构成新加坡华侨银行对任何证券或金融工具的购买、出售或认购、进行交易或参与任何特定交易或投资策略的要约或招揽，也不构成对此类金融产品的建议或推荐。未经新加坡华侨银行事先书面同意，不得将本文件全部或部分出版、散布、复制或分发给任何其他人。本文件不打算在任何分发、发布或使用本文件将违反适用法律，或将使新加坡华侨银行及其相关公司、相关人员、关联人员和/或关联公司在该管辖区内遵守任何注册、许可或其他要求的管辖区分发、发布或供任何人士使用。

**Thailand:** This document has not been, and will not be, registered or filed with the Office of the Securities and Exchange Commission of Thailand. Accordingly, this document and any other information in connection with the offer or sale, or invitation for subscription or purchase, of the relevant securities or products, may not be circulated or distributed, nor may the relevant securities or products be offered or sold, or be made the subject of an invitation for subscription or purchase, whether directly or indirectly, to the public or any members of the public in Thailand, except to the extent permitted otherwise by applicable laws and regulations. Neither OCBC Singapore nor any of its affiliates outside Thailand have any intention to solicit your investment or subscription in the relevant securities or products.

**泰国：**本文件尚未并且也将不会向泰国证券与交易委员会办公室注册或备案。因此，本文件与任何其他关于要约或出售，或邀请认购或购买相关证券或产品的信息，均不得散布或分发，而相关证券或产品亦不得直接或间接向泰国公众或任何公众人士提供或出售，或成为邀请认购或购买的物品，唯在适用法律和条例另有规定的情况下除外。华侨银行新加坡及其任何在泰国以外的关联公司均无意招揽您对相关证券或产品进行投资或认购。

**The Philippines:** The information contained in this document is not intended to constitute a public offering of securities under the Securities Regulation Code of the Philippines.

**菲律宾：**本文件中包含的信息不是旨在构成《菲律宾证券监管条例》规定的公开发行证券。

**Dubai International Financial Center (DIFC):** OCBC Singapore is not a financial institution licensed in the Dubai International Financial Centre ("DIFC") or the United Arab Emirates outside of the DIFC and does not undertake banking or financial activities in the DIFC or the United Arab Emirates nor is it licensed to do so. This material is provided for information purposes only and it is general information not specific in any way to any particular investor, investor type, strategy, investment need or other financial circumstance. As such this information is not financial advice or a financial promotion, nor is it intended to influence an investor's decision to invest. It is not to be construed as an offer to buy or sell or solicitation of an offer to buy or sell any financial instruments or to participate in any particular trading strategy in any jurisdiction.

**迪拜国际金融中心 (DIFC) :** 新加坡华侨银行不是迪拜国际金融中心("DIFC")或DIFC之外的阿拉伯联合酋长国境内的金融机构,也不在DIFC或阿拉伯联合酋长国境内从事银行或金融活动,并且,新加坡华侨银行也未被授权从事该等活动。本材料仅供参考,并且是作为一般信息,并非具体针对任何特定投资者、投资者类型、策略、投资需要或其他财务状况。因此,本资料并非财务建议或财务推广,亦无意图影响投资者之投资决定。本资料不可被视为要约买卖或招揽要约买卖任何金融工具或参与任何司法管辖区内的任何特定交易策略。

**United Arab Emirates (U.A.E):** The information contained herein is exclusively addressed to the recipient. The offering of certain products in this document has not been and will not be registered with the Central Bank of the United Arab Emirates or the Securities & Commodities Authority in the United Arab Emirates. Any products in this document that are being offered or sold do not constitute a public offering or distribution of securities under the applicable laws and regulations of the United Arab Emirates. This document is not intended for circulation or distribution in or into the UAE, other than a) to persons in the UAE to whom such circulation or distribution is permitted by, or is exempt from the requirements of the applicable laws and regulations of the United Arab Emirates, or b) by persons who are duly licensed or authorized by the relevant UAE regulatory authority to distribute this document in the UAE and only as permitted under their license or authorization. This document is provided for information purposes only and contains general information which is not specific in any way to any particular investor and, the information contained herein does not constitute financial advice, nor is it intended to influence an investor's decision to invest and it is not a recommendation for a recipient to buy or sell or hold any particular investment or participate in any particular trading strategy. The distribution of the information contained herein by the recipient is prohibited.

**阿拉伯联合酋长国(阿联酋):** 本文件中之信息是完全针对收件人而提供。文件中的某些产品尚未且不会在阿拉伯联合酋长国中央银行或阿拉伯联合酋长国证券和商品管理局登记。本文件中提供或出售的任何产品不构成根据阿拉伯联合酋长国适用的法律和法规进行公开发行或分销证券。本文件并不旨在阿联酋境内或向阿联酋境内流通或分发,除非是a) 向阿联酋适用法律法规规定的被允许或豁免的阿联酋境内人员发放或分发,或b) 由获得阿联酋相关监管机构正式许可或授权并按其许可或授权条件而在阿联酋分发本文件的人士。本文件仅供参考,所包含的是一般信息,并非具体针对任何特定投资者,而本文件所含信息,并不构成财务建议,亦无意图影响投资者之投资决定,也并非建议接收者买卖或持有任何特定投资,或参与任何特定交易策略。禁止收件人发布本文件所含信息。

**United Kingdom:** In the United Kingdom, this document is being made available only to the person or the entity to whom it is directed being persons to whom it may lawfully be directed under applicable laws and regulations of the United Kingdom (such persons are hereinafter referred to as 'relevant persons'). Accordingly, this document is communicated only to relevant persons. Persons who are not relevant persons must not act on or rely on this document or any of its contents. Any investment or investment activity to which this document relates is available only to relevant persons and will be engaged in only with relevant persons. Relevant persons in receipt of this document must not distribute, publish, reproduce, or disclose this document (in whole or in part) to any person who is not a relevant person. The deposits referred to in this communication are maintained with Oversea-Chinese Banking Corporation Limited, Singapore ("OCBC Singapore"). OCBC Singapore is incorporated in Singapore and is authorised and regulated by the Monetary Authority of Singapore. Certain deposits offered by OCBC Singapore are covered by the Singapore Deposit Insurance Scheme, subjected to conditions. The bank's paid up capital and reserves exceeds SGD 1.5 billion – further information about the capital position of OCBC Singapore may be found at OCBC Bank's website: > OCBC Group > Investors > Annual report and AGM.

**英国:** 在英国,本文件仅提供给根据英国适用法律和法规可合法获得该文件的个人或实体(以下称为“相关人士”)。因此,本文件仅传达给相关人士。非相关人士不得依赖本文件或其任何内容或对本文件或其任何内容采取行动。本文档所涉及的任何投资或投资活动仅向相关人士公开,并仅由相关人士参与。收到本文档的相关人士不得将本文档的(全部或部分)内容传播、出版、复制或披露给任何非相关人员。本函提及的存款存放于新加坡华侨银行有限公司(“新加坡华侨银行”)。新加坡华侨银行于新加坡注册成立,由新加坡金融管理局授权和监管。新加坡华侨银行提供的某些存款如果符合一定条件,可受到新加坡存款保险计划的保障。新加坡华侨银行的实收资本和储备金超过15亿新元。欲了解新加坡华侨银行资本状况的更多详情,可查阅官网:> OCBC Group(华侨银行集团)> Investors(投资者)> Annual report and AGM(年报及股东周年大会)。

**United States of America:** This product may not be sold or offered within the United States or to U.S. persons.

**美国:** 本产品不得在美国境内销售或提供给美国人。